

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	89 (1998)
<b>Heft:</b>	2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Bulletin SEV/VSE 2/1998  
Zürich, 6. Februar 1998  
89. Jahrgang

### 6 Editorial, Notiert/Noté

13 Wie soll Wasserkraft in den Markt fliessen?  
Claudio Casanova, Ulrich Müller, Daniela Huber

19 Ästhetische Betrachtungen über Talsperren  
Ulrich Müller

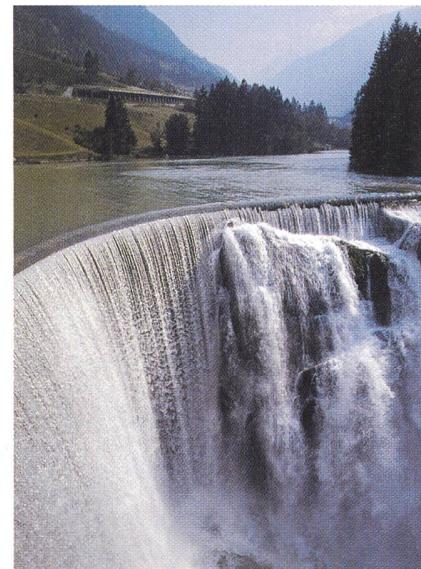
25 Fünf Jahre Betriebserfahrung mit Straflo-Turbinen  
Armin Fust

31 Strömungsberechnung für ganze Turbinen  
Helmut Keck, Peter Drtina, Mirjam Sick

35 La Loi sur la protection des eaux met en danger la compétitivité de la force hydraulique  
Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

41 Wasserkraftwerke als «Putzinstitute»  
Helmut Waldschmidt

43 Erneuerung der Innenbeschichtung der Druckrohrleitung des Brennerkraftwerks  
Alois Zwanziger, Edwin Rainer



Titelbild (Photo H.R. Bramaz): Wie soll die Wasserkraft in den Markt fliessen? (Reuss-Ausgleichsbecken Pfaffensprung bei Wassen/UR).

Photo de couverture: Quelle sera la place de la force hydraulique dans le marché? (bassin de compensation de Pfaffensprung/UR).

## Branchen-Magazin – Magazine

47 Politik und Gesellschaft	Politique et société
52 Technik und Wissenschaft	Technique et sciences
57 Firmen und Märkte	Entreprises et marchés
60 Leserbriefe	Courrier des lecteurs
61 Neuerscheinungen	Nouveautés
62 Veranstaltungen	Manifestations
67 Organisationen	Organisations
68 Produkte und Dienstleistungen	Produits et services
69 Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

# BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité  
des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

#### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/  
Responsable de ce numéro:  
Ulrich Müller (VSE), Postfach 6140  
8023 Zürich, Telefon 01 211 51 91  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impressum

#### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

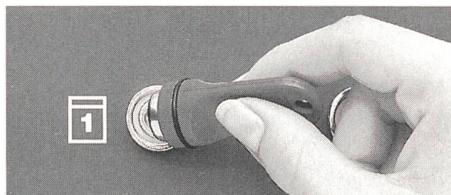
#### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Dienste/Bulletin  
Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'UCS

72 Mitteilungen	Communications
77 News aus den Elektrizitätswerken	Nouvelles des entreprises électriques
87 Statistik	Statistique
89 Impressum	Impressum
90 Forum	Forum

## Bicont macht Ihnen das Vorauszahlen in der Waschküche um einen Touch leichter!



Gebührenautomat Bicont DTS 828

- PayTouch: einfacher und zuverlässiger als eine Plastic-Karte
- Parallelbetrieb von 2 Geräten
- Gleichzeitiger Zugriff von 2 Benutzern
- Automatisches Rückbuchen von Restguthaben

Neu: Bicont STS 829 für den Betrieb von einem Gerät

Verlangen Sie die Unterlagen bei:

Elektron AG, 8804 Au ZH

Telefon 01 781 01 11

Fax 01 781 02 02



B07.97/460/558

**ELEKTRON** Elektrotechnik  
Elektronik  
Nachrichtentechnik

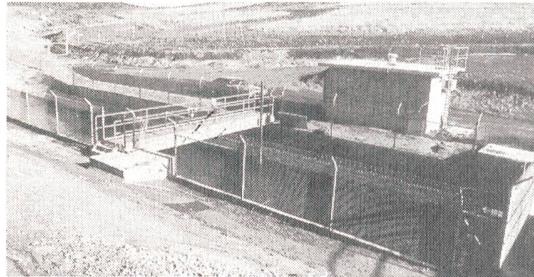
## WASSERENERGIE BESSER AUSNUTZEN

### ACCUSONIC

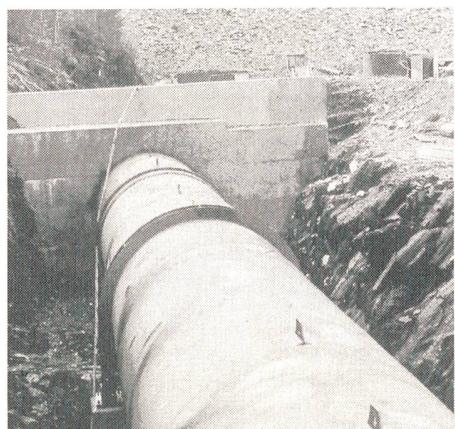
akustische Systeme für genaue

### WASSERMENGEN- MESSUNGEN

in Leitungen von 1 bis 15 m Durchmesser



OFFENER KANAL (bis 200 m Breite)



Druckleitung

Vom gleichen Hersteller  
**KAVITATIONS-MESSSYSTEME FÜR  
PUMPEN UND TURBINEN**

Über 2000 ACCUSONIC-Anlagen sind weltweit in Betrieb.

Anlagen wurden auch in Zusammenarbeit  
mit führenden Kraftwerkherstellern ausgeführt.

Zuständig für Deutschland, Österreich, die Schweiz  
und Osteuropa:

**Witronic** GmbH, Postfach 554  
**CH-1009 Pully** bei Lausanne

Tel. 41-21 729 86 46 Fax 41-21 728 76 21

**MGC Moser-Glaser & Co. AG** ist als traditionsreiches Familienunternehmen seit 1914 in der Energietechnik tätig. Langjährige Erfahrung zeichnen MGC als kompetenten Hersteller und Anbieter qualitativ hochstehender Produkte und Leistungen aus. In eigenen Labors werden Prüfungen nach internationalen Normen durchgeführt. Das MGC Engineering umfasst Anlagenkonzeptionen, Optimierungsstudien sowie Montage- und Betriebsanleitungen. Erfahrenes Personal garantiert zuverlässige Montage-, Inbetriebsetzungs-, Prüfungs- und Inspektionsarbeiten. Mit einem nach ISO 9001 zertifizierten Qualitätsmanagementsystem bietet **MGC Moser-Glaser & Co. AG** Gewähr für Zuverlässigkeit.



#### **Epoxidharzisierte Strom- und Spannungswandler**

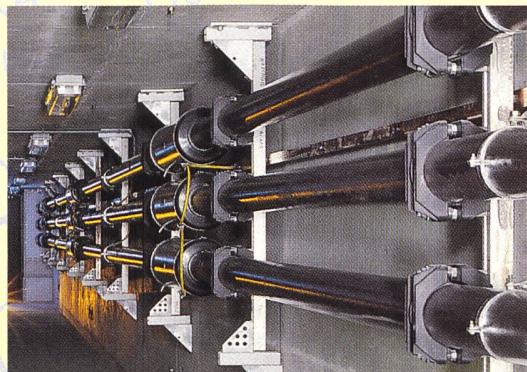
bis 72.5 kV

#### **SF6-isolierte Messwandler GASCOIL®**

bis 245 kV zum Anbau an kompakte Schaltanlagen (GIS)  
sowie für autonome Anwendung

#### **Feststoffisierte Hochspannungswandler**

für Schutz- und Messzwecke



#### **Giessharzisierte Durchführungen und Schienensysteme DURESCA®**

bis 245 kV und 8 kA

#### **Teilisierte Stromschiene TIRESCA®**

für Innenraum- und Freiluftaufstellung  
bis 36 kV und 3150 A

#### **SF6-isolierte Stromschiensysteme GASLINK®**

bis 40.5 kV und 3150 A



#### **Epoxidharzisierte Transformatoren**

bis 36 kV und 5000 kVA

#### **Ölisolierte Transformatoren**

bis 170 kV und 50 MVA für den Einsatz als Maschinen-, Eigenbedarfs-, Regulier- und Verteiltransformatoren

#### **Spezialtransformatoren**

SF6-isolierte Prüftransformatoren bis 500 kV, Transformatoren zur Speisung von Resonanz-Prüfanlagen, Tonfrequenz-, Erdungs- & "Pulse Step Modulator"-Transformatoren.